

## Études littéraires africaines

*Ponti / Ponts. Langues, littératures, civilisations des pays francophones*,  
(Milano : Monduzzi Cisalpino), n° 8 (*Monstres*), 2009, 335 p. –  
ISSN 1827-9767



Pierre Halen

Lubumbashi, épicentre littéraire  
Number 27, 2009

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1034343ar>  
DOI: <https://doi.org/10.7202/1034343ar>

[See table of contents](#)

### Publisher(s)

Association pour l'Étude des Littératures africaines (APELA)

### ISSN

0769-4563 (print)  
2270-0374 (digital)

[Explore this journal](#)

### Cite this review

Halen, P. (2009). Review of [*Ponti / Ponts. Langues, littératures, civilisations des pays francophones*, (Milano : Monduzzi Cisalpino), n°8 (*Monstres*), 2009, 335 p. – ISSN 1827-9767]. *Études littéraires africaines*, (27), 135–135.  
<https://doi.org/10.7202/1034343ar>

Tous droits réservés © Association pour l'Étude des Littératures africaines (APELA), 2009

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

<https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/>

*PONTI/ PONTS. LANGUES, LITTÉRATURES, CIVILISATIONS DES PAYS FRANCO-PHONES*, (MILANO : MONDUZZI CISALPINO), N°8 (*MONSTRES*), 2009, 335 p. – ISSN 1827-9767.

L'ambitieuse revue publiée à Milan sous la direction de Liana Nissim couvre l'ensemble de la francophonie, dont elle respecte cependant la diversité en répartissant par zone géographico-culturelle les nombreuses « notes de lecture » qu'elle propose. Dans cette huitième livraison, on trouvera un portefeuille d'études placé sous le signe des *Monstres* en littérature. L'Afrique y est représentée par des études consacrées aux œuvres de Salah Garmadi et d'Abdelaziz Kacem, de Sony Labou Tansi, d'Alain Mabanckou et d'Ahmadou Kourouma. On notera aussi, dans les « études linguistiques », une analyse bien documentée du « petit nègre » : « la parole française écrite en situation coloniale », qui étend ses observations jusqu'à l'œuvre du même Kourouma, décidément l'auteur-phare des vingt dernières années. Les recensions de *Ponti / Pons*, aussi abondantes que claires et objectives, sont d'une grande utilité pour le chercheur, et l'on ne saurait assez en recommander la lecture. À noter que ce numéro a reçu deux contributions d'Olympe Bhély-Quénun, dont un inédit et un hommage à Césaire.

■ Pierre HALEN

DELISLE (PHILIPPE), *BANDE DESSINÉE FRANCO-BELGE ET IMAGINAIRE COLONIAL. DES ANNÉES 1930 AUX ANNÉES 1980*. PARIS : KARTHALA, COLL. TROPIQUES, 2008, 194 p. – ISBN 978-2-81110-083-4.

Historien spécialiste de l'histoire des missions étrangères, Philippe Delisle s'intéresse aussi à la bande dessinée, domaine révélateur assurément des mentalités et de l'imaginaire. Le petit livre qu'il publie chez Karthala est d'un historien attentif et bien documenté, mais aussi d'un amateur éclairé, qui traite tour à tour des grands « classiques » du domaine et de séries oubliées, parfois accessibles dans les seuls magazines où elles ont paru autrefois. Il n'est pas le premier à étudier cette problématique d'un imaginaire colonial, la base documentaire ayant notamment été étoffée naguère par la thèse et plusieurs articles de Christian Jannone (qui ne sont pas tous mentionnés). Cet essai, bien qu'il soit rigoureux et pondéré, prend comme point de départ méthodologique les analyses assez orientées des travaux de L'ACHAC ; c'est en dire à la fois l'intérêt et les limites. En particulier, il souffre d'une absence de problématisation à propos de notions centrales dans son propos comme celle d'imaginaire et de stéréotype, ou encore de « classique ». Aucun ouvrage à ce sujet dans la bibliographie.

■ Pierre HALEN